

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Raad van State van België — fortolkning af artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 92/100/EØF af 19. november 1992 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret (nu artikel 6, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/115/EF af 12. december 2006) — vederlag til ophavsmænd for offentligt udlån — tilstrækkeligt vederlag

Konklusion

Artikel 5, stk. 1, i Rådets direktiv 92/100/EØF af 19. november 1992 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret er til hinder for en lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, der indfører en ordning, hvorefter vederlaget til ophavsmændene i tilfælde af offentligt udlån udelukkende beregnes i forhold til antallet af lånere, der er indskrevet ved de offentlige institutioner, på baggrund af et fastsat beløb pr. låner pr. år.

(¹) EUT C 234 af 28.8.2010.

Domstolens dom (Femte Afdeling) af 30. juni 2011 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Belgien

(Sag C-397/10) (¹)

(Traktatbrud — artikel 56 TEUF — fri udveksling af tjenesteydelser — nationale retsfor skrifter, der underlægger vikarbureauer med hjemsted i andre medlemsstater en række forpligtelser — uberettigede hindringer)

(2011/C 252/08)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved J.-P. Keppenne og I. Rogalski, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Belgien (ved M. Jacobs, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 56 TEUF — restriktioner for den frie udveksling af tjenesteydelser — nationale retsfor skrifter, der underlægger vikarbureauer med hjemsted i andre medlemsstater en række forpligtelser — uberettigede hindringer

Konklusion

1) Kongeriget Belgien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 56 TEUF ved at underlægge vikarbureauer, der udøver deres aktiviteter på regionen Bruxelles-Capitales område, følgende forpligtelser:

— at have som eneste selskabsformål at stille arbejdstagere til rådighed, og

— at antage en bestemt retlig form.

2) Kongeriget Belgien betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 301 af 6.11.2010.

Domstolens kendelse (Femte Afdeling) af 15. februar 2011 — Perfetti Van Melle SpA mod Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design), Cloetta AB, der er retssuccessor efter Cloetta Fazer AB

(Sag C-353/09 P) (¹)

(Appel — EF-varemærker — forordning (EF) nr. 40/94 — artikel 8, stk. 1, litra b) — ugyldighedssag — EF-ordmærket CENTER SHOCK — det ældre nationale ordmærke CENTER — undersøgelse af risiko for forveksling)

(2011/C 252/09)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Perfetti Van Melle SpA (ved advokaterne P. Perani og P. Pozzi)

De andre parter i appelsagen: Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) (ved J. Novais Gonçalves, som befuldmægtiget), Cloetta AB, der er retssuccessor efter Cloetta Fazer AB (ved advocate M. Fammler og Rechtsanwältin M. Treis, R. Niebel og E.M. Strobel)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Ottende Afdeling) den 1. juli 2009 i sag T-16/08, Perfetti Van Melle mod KHIM — Cloetta Fazer, hvorved Retten forkastede et annullationssøgsmål anlagt af indehaveren af EF-ordmærket »CENTER SHOCK« for varer i klasse 30, til prøvelse af afgørelse truffet den 7. november 2007 af Fjerde Appellkammer ved Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (sag R 149/2006-4) vedrørende afvisning af en klage over annullationsafdelingens afgørelse, der efterkom en begæring fra indehaveren af de ældre nationale ordmærker »CENTER« og »CLOETTA CENTER« for varer i bl.a. klasse 30 om, at det nævnte mærke erklæres ugyldigt — tilsidesættelse af artikel 9, stk. 1, litra b), i forordning (EF) nr. 40/94

Konklusion

1) Appellen forkastes.

2) Perfetti Van Melle SpA betaler sagens omkostninger.

(¹) EUT C 267 af 7.11.2009.